

FH-KM

***STIHL***



2 - 16      Инструкция по эксплуатации



## Содержание

1	Комбинированная система (КомбиСистема).....	2
2	К данной инструкции по эксплуатации ...	2
3	Указания по технике безопасности и технике работы .....	2
4	Применение.....	6
5	Допущенные комбинированные моторы.	6
6	Монтаж комбинированного инструмента	7
7	Комплектация устройства.....	7
8	Настройка ножевой траверсы.....	8
9	Наложение подвесного ремня.....	9
10	Пуск / остановка мотора.....	11
11	Смазка передачи.....	11
12	Хранение устройства.....	12
13	Указания по техобслуживанию и техническому уходу.....	12
14	Заточка режущих ножей.....	12
15	Минимизация износа, а также избежание повреждений .....	13
16	Важные комплектующие .....	13
17	Технические данные .....	14
18	Указания по ремонту .....	14
19	Устранение отходов.....	15
20	Сертификат соответствия ЕС.....	15
21	Адреса.....	16

## 1 Комбинированная система (КомбиСистема)

Комбинированная система STIHL объединяет в одном мотоустройстве различные комбинированные двигатели и комбинированные инструменты. Работоспособная конструктивная единица, состоящая из комбинированного двигателя и комбинированного инструмента, в данном руководстве по эксплуатации называется мотоустройством.

Таким образом, общее руководство по эксплуатации мотоустройства состоит из руководств по эксплуатации комбинированного двигателя и комбинированного инструмента.

Перед первым вводом в эксплуатацию следует внимательно ознакомиться с **обоими** руководствами по эксплуатации и сохранить их в надежном месте для последующего использования.

## 2 К данной инструкции по эксплуатации

### 2.1 Символы на картинках

Все символы на картинках, которые нанесены на устройство, объясняются в данной инструкции по эксплуатации.

### 2.2 Обозначение разделов текста



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение об опасности несчастного случая и травмы для людей а также тяжёлого материального ущерба.

#### УКАЗАНИЕ

Предупреждение о возможности повреждения устройства либо отдельных комплектующих.

### 2.3 Техническая разработка

Компания STIHL постоянно работает над дальнейшими разработками всех машин и устройств; поэтому права на все изменения комплектации поставки в форме, технике и оборудовании мы должны оставить за собой.

Поэтому относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

## 3 Указания по технике безопасности и технике работы



При работе с кусторезом необходимо предпринимать особые меры предосторожности, так как работа выполняется с очень высокой скоростью вращения ножей, режущие ножи очень острые и устройство имеет большой радиус действия.



Перед первым вводом в эксплуатацию необходимо внимательно ознакомиться с обоими руководствами по эксплуатации (комбинированного двигателя и комбинированного инструмента) и сохранить их для последующего использования. Несоблюдение руководств по эксплуатации чревато опасностями для жизни.

Мотустройство разрешается передавать или предоставлять в аренду только тем лицам,

которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращению с ней, при этом обязательно должны переданы руководства по эксплуатации комбинированного двигателя и комбинированного инструмента.

Кусторез разрешается применять только для подрезки травы, мелких зарослей, кустов, многолетних растений, густой поросли, напочвенных покровов, кустарников и тому подобного.

Мотоустройство не должно использоваться для других целей – **опасность несчастного случая!**

Устанавливать только ножи и принадлежности, допущенные компанией STIHL для данного мотоустройства, или технически идентичные им. С вопросами просьба обращаться к специализированному дилеру.

Применять только высококачественные инструменты и принадлежности. В противном случае существует опасность несчастных случаев или повреждения мотоустройства.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные инструменты и принадлежности марки STIHL. Они по своим характеристикам оптимально подходят для устройства и соответствуют требованиям пользователя.

Запрещено вносить изменения в конструкцию устройства – это может отрицательно сказаться на безопасности. Компания STIHL исключает любую ответственность за травмы и материальный ущерб вследствие применения не допущенных навесных устройств.

Не применять мойку высокого давления для очистки устройства. Сильная струя воды может повредить детали устройства.

### 3.1 Одежда и оснащение

Пользоваться одеждой и оснащением согласно предписаниям.



Одежда должна быть практичной и не мешать при работе. Плотно прилегающая одежда – комбинезон, а не рабочий халат.

Не носить одежду, которая может зацепиться за дерево, кустарник или подвижные детали устройства. Не носить также шарф, галстук и какие-либо украшения. Длинные волосы связать и закрепить так, чтобы они находились поверх плеч.



Носить защитные сапоги с нескользящей рифленой подошвой и носками со стальной вставкой.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Во избежание травмирования глаз следует носить плотно прилегающие защитные очки в соответствии со стандартом EN 166. Следить за правильным положением защитных очков.

Пользоваться индивидуальными средствами защиты слуха, например, берушами.

Носить защитную каску при прореживании, в высоких густых зарослях и в случае опасности травм падающими предметами.



Пользоваться прочными рабочими перчатками из износостойкого материала (например, из кожи).

Компания STIHL предлагает широкий ассортимент средств индивидуальной защиты.

## 3.2 Транспортировка мотоустройства

Обязательно выключить двигатель.

Всегда надевать на ножи защиту – в том числе при переносе на короткие расстояния.

Установить режущую гарнитуру в транспортное положение и зафиксировать.

Мотоустройство переносить за шток в уравновешенном положении – режущие ножи направлены назад.

Не касаться горячих деталей агрегата и корпуса редуктора – **опасность ожогов!**

На транспортных средствах: предохранить мотоустройство от опрокидывания, повреждения и утечки топлива.

## 3.3 Перед запуском

Проверить рабочее состояние мотоустройства – обратить внимание на соответствующие разделы в руководствах по эксплуатации комбинированного двигателя и комбинированного инструмента.

– Режущие ножи: правильный монтаж, прочное крепление и безупречное состояние (чистые, подвижные и не деформированные), заточенные и обработанные растворителем смолы марки STIHL (смазочное средство)

- Ни в коем случае не запускать устройство в транспортном положении (режущая гарнитура откинута к штоку)
- Не вносить какие-либо изменения в элементы управления и безопасности
- Рукоятки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – это важно для надежного управления мотоустройством
- Подвесной ремень и рукоятки отрегулировать в соответствии с ростом. Следовать инструкциям в разделе «Надевание подвесного ремня»

Работать с устройством разрешается только в безопасном эксплуатационном состоянии – **опасность несчастного случая!**

При применении подвесного ремня в случае аварии: потренироваться в быстром опускании устройства на землю. При тренировке не бросать устройство на землю во избежание повреждений.

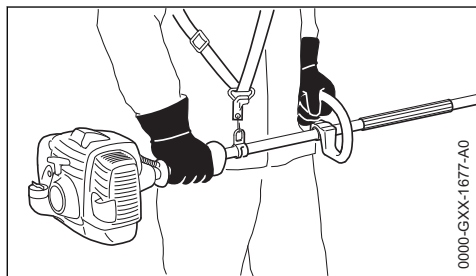
### 3.4 Как держать и вести устройство

Мотопустройство всегда надежно удерживать обеими руками за рукоятки.

Занять устойчивое положение и направлять мотопустройство так, чтобы режущие ножи были всегда направлены в сторону от тела.

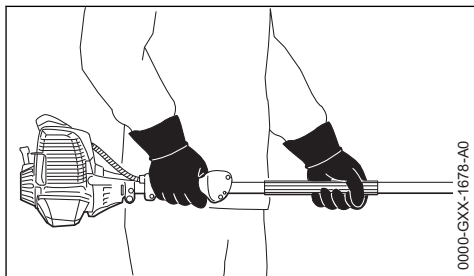
В зависимости от исполнения устройство можно носить на подвесном ремне, на который переключается его вес.

#### 3.4.1 Устройства с круговой рукояткой



Правая рука должна находиться на рукоятке управления, левая – на рукоятке штока – это правило относится и к левшам. Прочно охватить рукоятки большими пальцами.

#### 3.4.2 Устройства со шланговой рукояткой



Правая рука должна находиться на рукоятке управления, левая – на шланговой рукоятке штока – это правило относится и к левшам. Прочно охватить рукоятки большими пальцами.

### 3.5 Во время работы

При грозящей опасности или в экстренной ситуации немедленно выключить двигатель – комбинированный переключатель / выключатель останова / кнопку останова перевести в положение 0 или STOP.



Данное мотопустройство не изолировано. Соблюдать безопасное расстояние до проводов под напряжением – **угроза для жизни вследствие поражения электрическим током!**



В зоне радиусом до 5 м не должны находиться посторонние – **опасность травм** движущимися режущими ножами и падающим срезанным материалом!

Данное расстояние должно соблюдаться также по отношению к предметам (транспортные средства, оконные стекла) – **опасность материального ущерба!**

Обратить внимание на работу двигателя на холостом ходу. Режущие ножи не должны двигаться после отпускания рычага акселератора. Регулярно проверять и корректировать регулировку холостого хода. Если режущие ножи в режиме холостого хода все же двигаются, инструмент следует отдать в ремонт специализированному дилеру – см. руководство по эксплуатации комбинированного двигателя.

Следить за ножами – не подрезать не просматриваемые зоны живой изгороди или мелких зарослей.

Соблюдать особую осторожность при подрезке высоких мелких зарослей или кустарни-

ков, за ними могут находиться люди или животные, – до начала работы убедиться в их отсутствии.



Редуктор во время эксплуатации нагревается. Не касаться корпуса редуктора – **опасность ожогов!**

Соблюдать осторожность при гололеде, влажности, на снегу, на склонах, на неровной местности и т. п. – **опасность поскользнуться!**

Убрать из рабочей зоны упавшие ветки, мелкую поросль и обрезки материала.

Обращать внимание на препятствия: пни, корни – **опасность споткнуться!**

Обязательно занять надежное и устойчивое положение.

#### При работе на высоте:

- всегда пользоваться подъемной рабочей платформой
- никогда не работать на стремянке или стоя на дереве
- никогда не работать стоя в неустойчивых местах
- никогда не работать одной рукой

При пользовании берушами требуется особая внимательность и осмотрительность, так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигналы и т. д.) ограничено.

Для предотвращения чрезмерного утомления следует своевременно делать перерывы в работе – **опасность несчастного случая!**

Работать спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работать осмотрительно, не подвергая опасности других людей.

Проверять густые заросли и рабочую зону, чтобы не повредить режущие ножи.

- Убрать камни, металлические детали и твердые предметы
- Следить за тем, чтобы между ножами не застревали песок и камни, например, при работе у земли.
- При подрезке мелких зарослей или кустарника с проволочным ограждением не касаться ножами проволоки

Избегать контакта с токоведущими проводами – соблюдать осторожность, чтобы не перерезать электрические провода – **опасность удара током!**



Не дотрагиваться до режущих ножей при работающем двигателе. При блокировании режущих ножей каким-либо предметом немедленно выключить двигатель – только после этого удалять предмет – **опасность получения травм!**

Блокирование режущих ножей и одновременное увеличение подачи топлива приводит к повышению нагрузки и снижению рабочей частоты вращения двигателя. Вследствие длительного проскальзывания муфты это приводит к перегреву и повреждению важных деталей (например, муфты, пластиковых деталей корпуса) и, как следствие, к движению ножей в режиме холостого хода – **опасность получения травм!**

Если мотоустройство подверглось ненадлежащей нагрузке (например, воздействию силы в результате удара или падения), то перед дальнейшей эксплуатацией обязательно проверить безопасное эксплуатационное состояние устройства – см. также раздел «Перед запуском». Особенно тщательно проверить функционирование устройств безопасности. Запрещается работать с мотоустройствами, которые не находятся в безопасном эксплуатационном состоянии. В сомнительных случаях обратиться к специализированному дилеру.

При работе в сильно загрязненных и пыльных кустарниках опрыскать режущие ножи растворителем смолы марки STIHL – по мере необходимости. Благодаря этому значительно снижается трение режущих ножей, агрессивное воздействие растительных соков и количество отложений грязи.

Регулярно через короткие промежутки времени осматривать и немедленно в случае заметных изменений выполнить проверку.

- Выключить двигатель
- Дождаться полной остановки режущих ножей
- Проверить состояние и надежность крепления, обратить внимание на трещины
- Проверить заточку ножей

### 3.6 После работы

После окончания работы или прежде чем оставить устройство: выключить двигатель.

Очистить мотоустройство от пыли и грязи – не применять растворители жира.

Опрыскать режущие ножи растворителем смолы марки STIHL – кратковременно запу-

стить двигатель еще раз для равномерного распределения спрея.

### 3.7 Техническое обслуживание и ремонт

Проводить регулярно техническое обслуживание мотоустройства. Выполнять только те работы по техническому обслуживанию и ремонту, которые описаны в инструкциях по эксплуатации для комбинированного инструмента и комбинированного мотора. Выполнение всех других работ поручить квалифицированному торговцу специализированного профиля.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства. При возникновении вопросов обратиться к квалифицированному торговцу специализированного профиля.

STIHL рекомендует применение оригинальных запасных частей STIHL. Данные запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с устройством и соответствуют требованиям пользователя.

При ремонте, техобслуживании и очистке всегда выключать мотор – **опасность травмы!**

## 4 Применение

Запрещается эксплуатировать секатор для мелких зарослей в часы отдыха, принятые в данной местности

Мотосекатор для мелких зарослей управляется с земли. Благодаря режущим ножам, работающим подобно косилочной гарнитуре, устройство пригодно для подрезки мелких зарослей, чащей, камыша, дикой растительности и жесткой травы. Поэтому мотосекатор для мелких зарослей рекомендуется эксплуатировать в многолюдных зонах, как например, островки безопасности или скверы, так как обрезанный материал не отбрасывается.

### 4.1 Утилизация

Обрезанный материал не бросать в бак с бытовыми отходами – обрезанный материал подлежит компостированию!

### 4.2 Подготовка

- ▶ Отрегулировать угол режущей гарнитуры
- ▶ Убрать защиту ножа
- ▶ Запустить двигатель
- ▶ Надеть подвесной ремень
- ▶ Агрегат подвесить на подвесном ремне

### 4.3 Технику работы



Поза оператора и рабочие приемы аналогичны работе с мотокосой: режущие ножи направляйте дугообразно параллельно земле.

## 5 Допущенные комбинированные моторы

### 5.1 Комбинированные двигатели

Использовать только комбинированные двигатели, поставляемые STIHL или допущенные компанией для монтажа на устройстве.

Эксплуатация данного комбинированного инструмента допускается только со следующими комбинированными двигателями:

KM 56 R, KM 85 R<sup>1)</sup>, KM 94 R, KM 111 R,  
KM 131, KM 131 R, KMA 130 R, KMA 135 R

## 5.2 Мотокосы с разъемным штоком

Комбинированный инструмент может устанавливаться также на мотокосы STIHL с разъемным штоком (модели T) (базовые мотоустройства).

Поэтому эксплуатация данного комбинированного инструмента допускается также со следующим устройством:

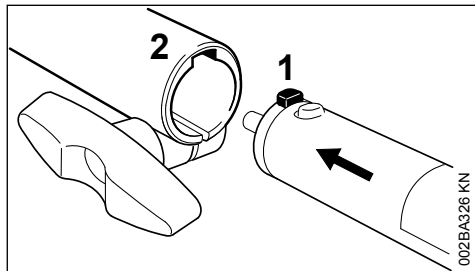
STIHL FR 131 T



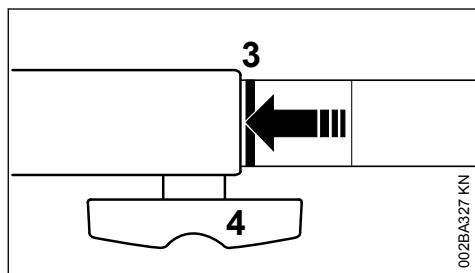
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При пользовании хомутиком (ограничителем хода) следовать руководству по эксплуатации устройства.

## 6 Монтаж комбинированного инструмента



- ▶ Цапфу (1) на хвостовике ввести до упора в паз (2) в соединительной втулке муфты



При правильной установке красная линия (3 = острие стрелки) должна совпадать с соединительной втулкой муфты.

- ▶ Болт с закруткой (4) **плотно** затянуть

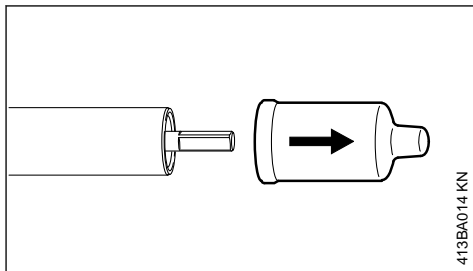
## 6.1 Монтировать комбинированный инструмент

- ▶ Хвостовик снять в обратном порядке

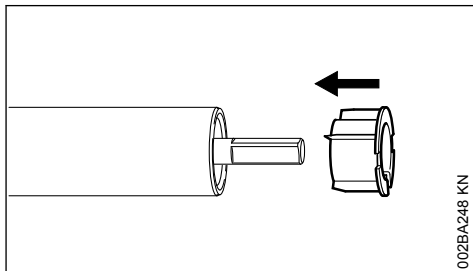
## 7 Комплектация устройства

### 7.1 Снять колпачок

Если на конце штока комбинированного инструмента или базового мотоустройства находится колпачок:



- ▶ Стянуть колпачок с конца штока (и сохранить)

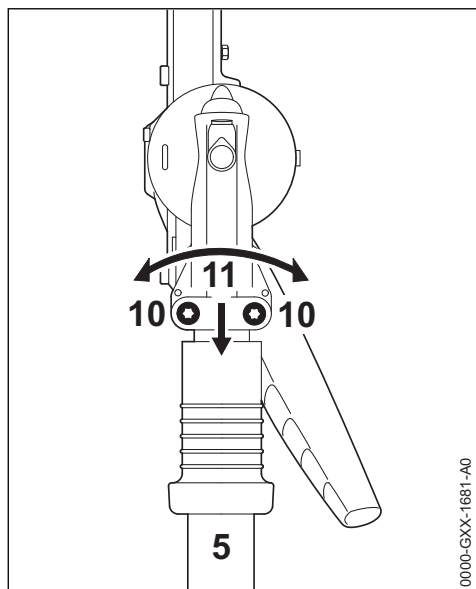


Если при стягивании колпачка из штока вытянулась заглушка:

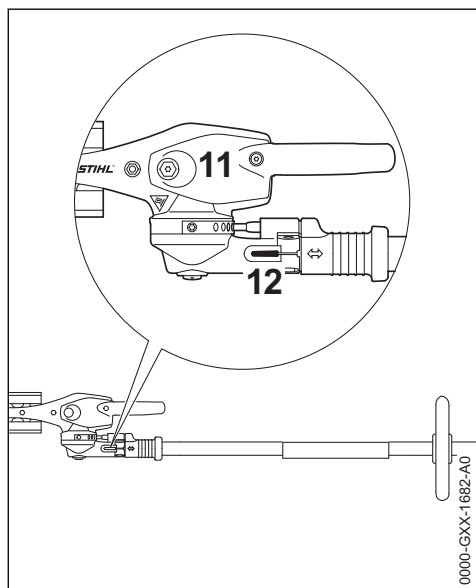
- ▶ Втолкнуть заглушку в шток до упора

<sup>1)</sup> только за пределами ЕС

## 7.2 Монтаж редуктора



- ▶ Ослабить стопорные винты (10)
- ▶ Переместить редуктор (11) на шток (5), при этом поворачивая редуктор (11)



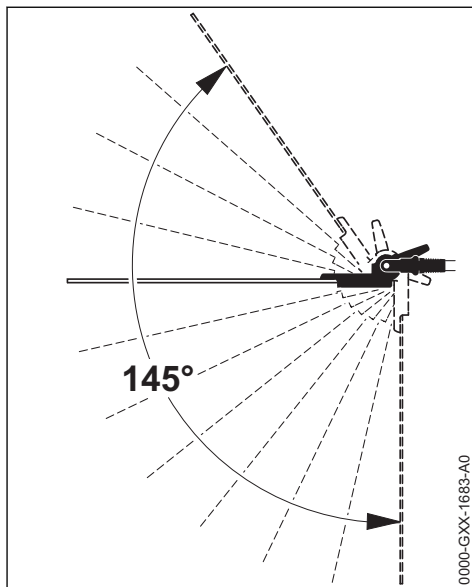
Если конец штока не виден в зажимном зазоре (12):

- ▶ Переместить редуктор (11) дальше до упора

- ▶ Вернуть стопорные винты до прилегания
- ▶ Выровнять редуктор (11) по отношению к моторному блоку
- ▶ Стопорные винты затянуть до отказа.

## 8 Настройка ножевой траверсы

### 8.1 Регулирующее устройство 145°



Угол режущей гарнитуры относительно штока задается в диапазоне от 0° (полностью выпрямлено) до 55° (за 4 шага вверх), а также за 7 шагов до 90° (под прямым углом вниз). Возможны 12 отдельно задаваемых рабочих положений.



**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

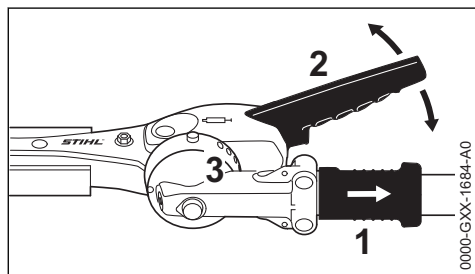
Регулировку производить только при остановленных режущих ножах – двигатель работает на холостом ходу – **опасность получения травмы!**

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Редуктор во время работы нагревается. Не дотрагивайтесь до корпуса редуктора. – **Опасность ожога!**

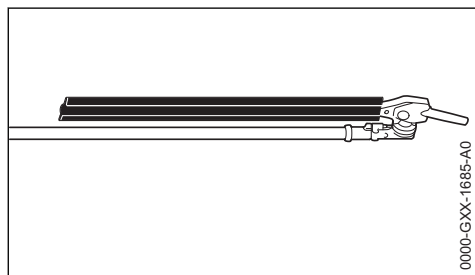
**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При регулировке ни в коем случае не дотрагиваться до ножа. – **Опасность травмы!**



- ▶ Отвести назад скользящую гильзу (1) и с помощью рычага (2) переместить шарнир на одно или более фиксирующих отверстий
- ▶ Снова отпустить скользящую гильзу (1) и зафиксировать палец в фиксирующей планке (3)

## 8.2 Позиция при транспортировке



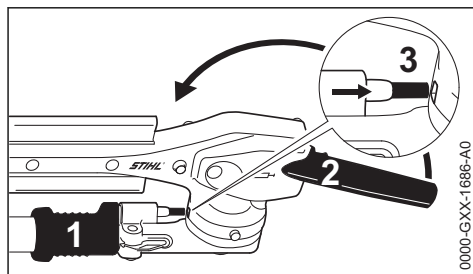
Для экономии места при транспортировке режущая гарнитура может откидываться параллельно к штанге и фиксироваться в этом положении.

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перемещать режущую гарнитуру в транспортное положение или из транспортного положения в рабочее положение только при остановленном моторе – для этого нажать кнопку останова – защитный чехол ножей отодвинут – **опасность ранения!**

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Редуктор во время работы нагревается. Не дотрагивайтесь до корпуса редуктора. – **Опасность ожога!**

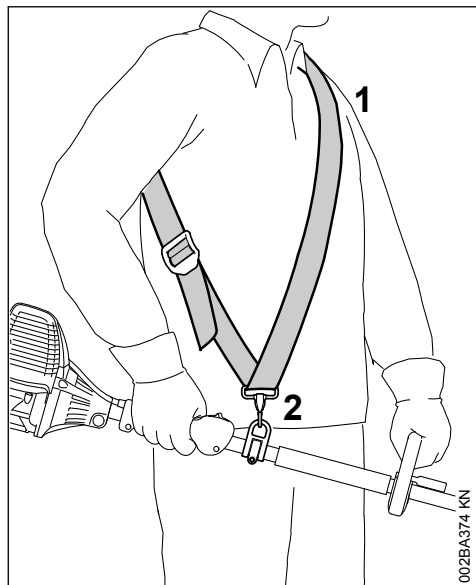


- ▶ Остановить двигатель
- ▶ Установить защиту ножа.
- ▶ Отвести назад скользящую гильзу (1) и с помощью рычага (2) отвести шарнир вверх в направлении штока до тех пор, пока режущая гарнитура не будет располагаться параллельно штоку
- ▶ Отпустить скользящую гильзу (1), а штифт зафиксировать в предусмотренном положении фиксации (3) в корпусе

## 9 Наложение подвешного ремня

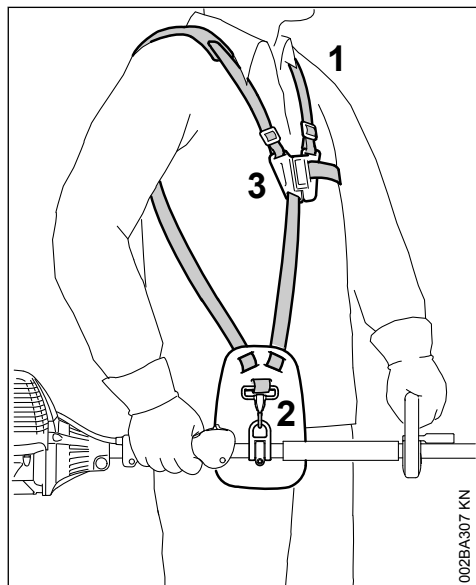
Вид и исполнение подвешного ремня, подвешной петли и крючка-карабина зависят от рынка сбыта.

### 9.1 Наплечный ремень (лямка)



- ▶ Прикрепить одноплечий ремень (1)
- ▶ Длину ремня отрегулировать так, чтобы карабин (2) находился приблизительно на высоте правого бедра

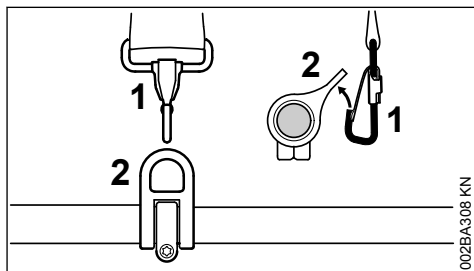
### 9.2 Двухплечный ремень



- ▶ Надеть двухплечий ремень (1)

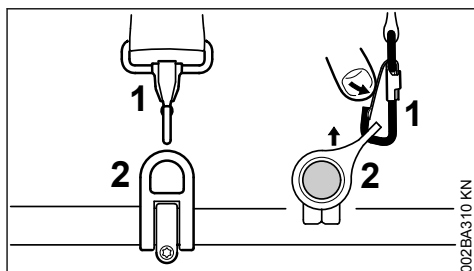
- ▶ Длину ремня отрегулировать так, чтобы карабин (2) находился приблизительно на высоте правого бедра
- ▶ Закрыть замочную пластину (3)

### 9.3 Агрегат подвесить на подвесном ремне



- ▶ Карабинный крючок (1) подцепить к подъемной петле (2) на хвостовике – подъемную петлю при этом придерживать

### 9.4 Агрегат отсоединить от подвесного ремня



- ▶ Нажать язычок на крючке-карабине (1), а несущую петлю (2) вытащить из крючка

## 9.5 Быстрое снятие

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В момент угрозы серьезной опасности агрегат нужно быстро сбросить. Потренировать быстрое снятие агрегата. При тренировке агрегат не бросать на землю, чтобы избежать повреждений.

Для снятия потренироваться в быстром отсоединении устройства от карабинного крючка – при этом действовать как указано в главе "Отсоединить устройство от подвесного ремня".

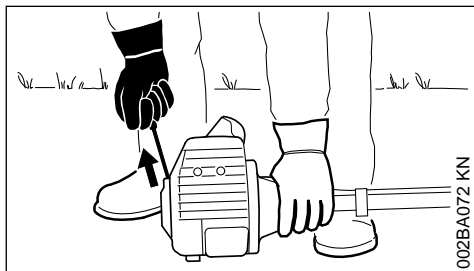
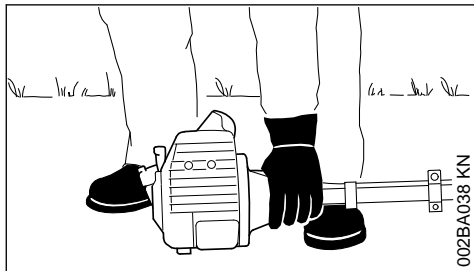
Если используется одноплечий ремень: потренировать снятие подвесного ремня с плеча.

Если используется двухплечий ремень: потренировать быстрое открывание замочной пластины на двухплечем ремне и снятие подвесного ремня с плеч.

## 10 Пуск / остановка мотора

### 10.1 Запустить двигатель

При запуске следует строго придерживаться указаний по эксплуатации для комбинированного двигателя либо базового мотоустройства!



- ▶ Агрегат привести в надежную пусковую позицию: опора на двигателе и передача для ножей лежат на земле
- ▶ На агрегате с регулируемой режущей гарнитурой: режущую гарнитуру распрямить (0°)
- ▶ Снять защиту с ножа

Ножи не должны касаться ни грунта, ни каких-либо предметов – **опасность несчастного случая!**

- ▶ При необходимости положить привод на возвышение (например, на пригорок, кирпич или т.п.)
- ▶ Занять устойчивое положение – возможности: стоя, нагнувшись либо стоя на коленях
- ▶ Левой рукой **плотно** прижать устройство к земле – при этом не касаться органов управления на рукоятке управления – см. руководство по эксплуатации для комбинированного мотора или базового мотоустройства

### УКАЗАНИЕ

Не ставить ногу или не становиться коленом на хвостовик.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если двигатель запускается, сразу после срабатывания может приводиться в действие режущий инструмент – поэтому сразу после срабатывания коротко нажать на рычаг газа – двигатель перейдет в режим холостого хода.

Дальнейший процесс запуска описан в инструкции по эксплуатации комбинированного двигателя или базового мотоустройства.

### 10.2 Остановить двигатель

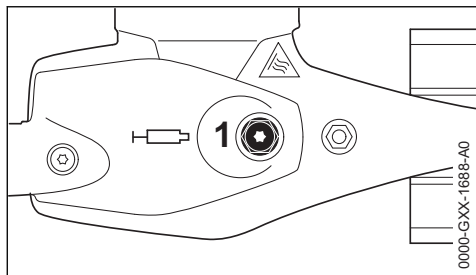
- ▶ Смотри инструкцию по эксплуатации комбинированного двигателя или базового мотоустройства

## 11 Смазка передачи



### 11.1 Редуктор ножа

Для редуктора ножа использовать редукторную смазку STIHL для секаторов (специальная принадлежность).



- ▶ Заполнение пластиковой смазкой следует регулярно проверять приблизительно через каждые 25 часов работы, для этого вывернуть запорный винт (1). Если с внутренней стороны винта отсутствуют следы смазки, следует вернуть тубик с редукторной смазкой
- ▶ до 10 г (2/5 унции) смазки выдавить в корпус редуктора

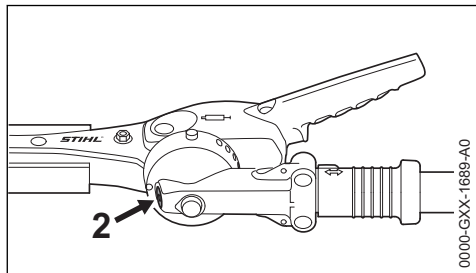
#### УКАЗАНИЕ

Корпус редуктора не следует полностью заполнять смазкой.

- ▶ Вывинтить тубик с пластиковой смазкой.
- ▶ Навернуть и затянуть запорный винт

## 11.2 Угловой редуктор

Для углового редуктора использовать редукторную смазку STIHL для мотокос (специальная принадлежность).



- ▶ Заполнение пластиковой смазкой следует регулярно проверять приблизительно через каждые 25 часов работы, для этого вывернуть запорный винт (2). Если с внутренней стороны винта отсутствуют следы смазки, следует вернуть тубик с редукторной смазкой
- ▶ до 5 г (1/5 унции) смазки выдавить в корпус редуктора

#### УКАЗАНИЕ

Корпус редуктора не следует полностью заполнять смазкой.

- ▶ Вывинтить тубик с пластиковой смазкой.
- ▶ Навернуть и затянуть запорный винт

## 12 Хранение устройства

При перерывах в работе от ок. 30 дней

- ▶ Очистить режущие ножи, проверить их состояние и опрыскать растворителем смолы марки STIHL
- ▶ Надеть защитный чехол ножей
- ▶ Если комбинированный инструмент хранится отдельно от комбинированного мотора: на шток надеть защитный колпачок для защиты сцепления от загрязнения
- ▶ Устройство хранить в сухом и безопасном месте. Защитить от несанкционированного использования (например, детьми)

## 13 Указания по техобслуживанию и техническому уходу

Нижеследующие данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. При затрудненных условиях (сильное скопление пыли и т.п.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.

#### Доступные болты и гайки

- ▶ Проверить, при необходимости, затянуть, кроме болтов и гаек режущих ножей

#### Режущие ножи

- ▶ Визуальный контроль перед началом работы
- ▶ При необходимости заточить
- ▶ При наличии повреждения заменить

#### Смазка передачи

- ▶ Перед началом работы проверить
- ▶ При необходимости добавить

#### Наклейки с предупреждающими надписями

- ▶ Наклейки с предупреждающими надписями, которые более не читаются, заменить

## 14 Заточка режущих ножей

Если производительность резки снижается, ножи плохо режут, ветки часто защемляются: заточить режущие ножи.

Заточка должна производиться квалифицированным торговцем специализированного профиля с помощью устройства для заточки. Компания STIHL рекомендует квалифицированного торговца специализированного профиля STIHL.

#### УКАЗАНИЕ

Никогда не работать затупившимися или неисправными режущими ножами – это имеет следствием высокую нагрузку на устройство и неудовлетворительный результат резки.

## 15 Минимизация износа, а также избежание повреждений

Выполнение предписаний данной инструкции по эксплуатации и предписаний инструкции по эксплуатации комбинированного мотора предотвращает чрезмерный износ и повреждения устройства.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение устройства должны осуществляться так тщательно, как это описано в данной инструкции по эксплуатации.

За все повреждения, которые были вызваны несоблюдением указаний относительно техники безопасности, работы и технического обслуживания, ответственность несёт сам пользователь. Это особенно актуально для таких случаев:

- внесение изменений в продукт, которые не разрешены фирмой STIHL
- были использованы инструменты либо принадлежности, которые не допускаются к использованию с данным устройством, не подходят либо имеют низкое качество
- пользование устройством не по назначению
- устройство было использовано для спортивных мероприятий и соревнований
- повреждение вследствие эксплуатации устройства с дефектными комплектующими

### 15.1 Работы по техническому обслуживанию

Все работы, перечисленные в разделе "Указания по техническому обслуживанию и техходу" должны проводиться регулярно. В случае если данные работы по техническому обслуживанию не могут быть выполнены

самим пользователем, необходимо обратиться к торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении представляется техническая информация.

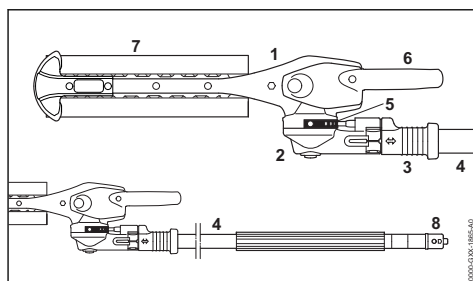
Если данные работы не проводятся либо выполняются не надлежащим образом, то могут возникнуть повреждения, за которые отвечает сам пользователь. К ним кроме прочего относится:

- Коррозия и другие повреждения как следствие неправильного хранения
- Повреждения устройства вследствие использования запасных частей низкого качества

### 15.2 Быстроизнашивающиеся детали

Некоторые детали мотоустройства (например, режущие ножи), даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования.

## 16 Важные комплектующие



- 1 Редуктор ножа
- 2 Угловой редуктор
- 3 Скользящая муфта
- 4 Шток
- 5 Фиксирующая планка
- 6 Поворотный рычаг
- 7 Защитный чехол ножей
- 8 Колпачок

## 17 Технические данные

### 17.1 Ножи

Вид резки:	Двухсторонняя резка
Длина реза:	250 мм
Расстояние между зубьями:	34 мм
Высота зуба:	22 мм
Угол заточки:	45° к плоскости ножа

### 17.2 Вес

FH-KM:	2,1 кг
--------	--------

### 17.3 Уровни шума и вибрации

При определении показателей уровня звукового давления и вибраций у устройств с комбинированным инструментом FH-KM были учтены рабочие состояния холостого хода и номинального максимального числа оборотов в равной степени.

Дополнительную информацию, необходимую для соблюдения директивы для работодателей относительно уровня вибраций 2002/44/ЕС, можно найти по ссылке

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

#### 17.3.1 Уровень звукового давления $L_{\text{ред}}$ согласно ISO 22868

KM 56 R:	92 дБ(А)
KM 85 R:	96 дБ(А)
KM 94 R:	92 дБ(А)
KM 111 R:	96 дБ(А)
KM 131:	97 дБ(А)
KM 131 R:	97 дБ(А)
KMA 130 R:	79 дБ(А)
FR 131 T:	97 дБ(А)

#### 17.3.2 Уровень звукового давления $L_{\text{ред}}$ согласно EN 50636-2-91

KMA 135 R:	78,4 дБ(А)
------------	------------

#### 17.3.3 Уровень звуковой мощности $L_w$ согласно ISO 22868

KM 56 R:	105 дБ(А)
KM 85 R:	110 дБ(А)
KM 94 R:	107 дБ(А)
KM 111 R:	108 дБ(А)
KM 131:	110 дБ(А)
KM 131 R:	110 дБ(А)
KMA 130 R:	94 дБ(А)
FR 131 T:	110 дБ(А)

#### 17.3.4 Уровень звуковой мощности $L_w$ согласно EN 50636-2-91

KMA 135 R:	91,3 дБ(А)
------------	------------

### 17.3.5 Величина вибрации $a_{\text{Hv,eq}}$ согласно ISO 22867

	Рукоятка слева	Рукоятка справа
KM 56 R:	5,6 м/с <sup>2</sup>	5,8 м/с <sup>2</sup>
KM 85 R:	3,5 м/с <sup>2</sup>	4,2 м/с <sup>2</sup>
KM 94 R:	3,1 м/с <sup>2</sup>	3,9 м/с <sup>2</sup>
KM 111 R:	4,4 м/с <sup>2</sup>	2,7 м/с <sup>2</sup>
KM 131:	2,3 м/с <sup>2</sup>	2,9 м/с <sup>2</sup>
KM 131 R:	4,7 м/с <sup>2</sup>	3,3 м/с <sup>2</sup>
KMA 130 R:	2,5 м/с <sup>2</sup>	2,2 м/с <sup>2</sup>
KMA 135 R:	2,1 м/с <sup>2</sup>	2,4 м/с <sup>2</sup>
FR 131 T:	1,8 м/с <sup>2</sup>	1,7 м/с <sup>2</sup>

Для уровня звукового давления и уровня звуковой мощности коэффициент К-согласно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(А); для значения уровня вибрации коэффициент К-согласно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с<sup>2</sup>.

### 17.4 REACH

REACH обозначает постановление ЕС для регистрации, оценки и допуска химикатов.

Информация для выполнения постановления REACH (EC) № 1907/2006 см.

[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

### 17.5 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы составляет до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает соответствующие и своевременные обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.

## 18 Указания по ремонту

Пользователи данного устройства могут осуществлять только те работы по техническому обслуживанию и уходу, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Остальные виды ремонтных работ могут осуществлять только специализированные дилеры.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предостается техническая информация.

При ремонте монтировать только те комплектующие, которые допущены компанией STIHL для данного моторизированного устройства

либо технически равноценные комплектующие. Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства.

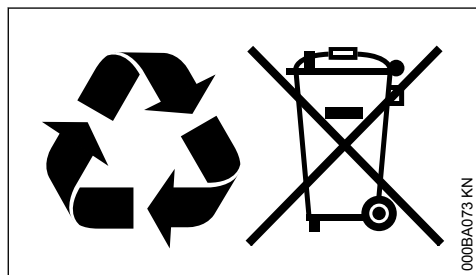
Фирма STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части фирмы STIHL.

Оригинальные запасные части фирмы STIHL можно узнать по номеру комплектующей STIHL, по надписи **STIHL**® и при необходимости по обозначению комплектующей STIHL **G** (на маленьких комплектующих может быть только одно обозначение).

## 19 Устранение отходов

Информацию об утилизации можно получить в местной администрации или у дилера фирмы STIHL.

Неадекватная утилизация может нанести вред здоровью и окружающей среде.



- ▶ Изделия STIHL, включая упаковку, необходимо в соответствии с местными предписаниями сдать в пункт сбора вторсырья.
- ▶ Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

## 20 Сертификат соответствия ЕС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Germany

заявляет под собственную ответственность, что

конструкция устройства  
производитель  
тип

идентификационный  
серийный номер

комбинированный  
инструмент, кусторез  
STIHL  
Кусторез для густых зарослей (FH-KM)  
4243

соответствует положениям директивы 2006/42/ЕС, разработано и изготовлено в соответствии со следующими действующими на момент изготовления нормами:

EN ISO 12100, EN ISO 11806-1 (в сочетании с указанными устройствами KM)

EN ISO 12100, EN 60745-1, EN 60745-2-15 (в сочетании с KMA 130 R)

EN ISO 12100, EN 62841-1, EN 62841-4-2 (в сочетании с KMA 135 R)

EN ISO 12100, EN ISO 11806-1 (в сочетании с указанными устройствами FR)

Хранение технической документации:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Год выпуска указан на устройстве.

Вайблинген, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По доверенности.

Д-р Юрген Хоффманн (Dr. Jürgen Hoffmann),  
начальник отдела допуска изделий к эксплуатации

CE

EAC

Сведения о сертификатах EAC и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах

[www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac)

или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, см. в разделе «Адреса».



Технические правила и требования для Украины выполнены.

## 21 Адреса

### 21.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Waiblingen  
Germany

### 21.2 Дочерние компании STIHL

#### РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"  
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,  
помещ. 1-Н, офис 200  
192007 Санкт-Петербург, Россия  
Горячая линия: +7 800 4444 180  
Эл. почта: info@stihl.ru

#### УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 930  
E-mail: info@stihl.ua

### 21.3 Представительства STIHL

#### БЕЛАРУСЬ

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. К. Цеткин, 51-11а  
220004 Минск, Беларусь  
Горячая линия: +375 17 200 23 76

#### КАЗАХСТАН

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2  
050026 Алматы, Казахстан  
Горячая линия: +7 727 225 55 17

### 21.4 Импортеры STIHL

#### РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"  
350000, Российская Федерация,  
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"  
194292, Российская Федерация,  
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулоч, д.  
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"  
107113, Российская Федерация,  
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"  
236006, Российская Федерация,  
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,  
офис 4

ООО "ИНКОР"  
610030, Российская Федерация,  
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"  
620030, Российская Федерация,  
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-  
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"  
660112, Российская Федерация,  
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"  
664540, Российская Федерация,  
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

#### УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

#### БЕЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»  
ул. Тимирязева 121/4 офис 6  
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»  
ул. Скрыганова 6.403  
220073 Минск, Беларусь

#### КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»  
пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

#### КИРГИЗИЯ

ОсОО «Муза»  
ул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизия

#### АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
ул. Г. Парпеци 22  
0002 Ереван, Армения









[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-476-1821-C



0458-476-1821-C